

Lieblings-Gesänge

aus der Oper:

ROBERT DER TEUFEL

(Robert le diable)

VON

G. Meyerbeer

mit Begleitung der Guitarre

arrangirt von

R. GERNLEIN.

Nº 1. Romance (Alice)	<i>Ich, geh, geh, so sagte sie</i> Va. va. va. dit. elle. va. mon	7/8 <i>op.</i> 27 <i>Tr.</i>
2. Sicilienne (Robert)	<i>Nun, o Glück, auf deine Laune</i> O fortune, à ton caprice	7/8 <i>op.</i> 27 <i>Tr.</i>
3. Romance (Alice)	<i>Eh' ich die Normandie verlassen</i> Quand je quittai la Normandie	5 <i>op.</i> 18 <i>Tr.</i>
4. Cavatine (Robert)	<i>Näher denn! wie sie schön ist</i> Approchons, Ah! quelle est belle	2/2 <i>op.</i> 27 <i>Tr.</i>

Dr. G. Rth.

Eigenthum der Verleger.

Berlin,

in der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung.

Paris, bei Maurice Schlesinger.

1871.

London, bei Monk & Mason

Eingetragen in das Archiv der vereinigten Musik-Verleger.

Nº 1.
ROMANCE DE ROBERT LE DIABLE DE MEYERBEER.

Andantino.

ALICE.

Geh! geh! geh! so sag - le sie, zaudre
Va! va! va! dit et - le va! non en

GUITARRE.

nicht! sa - ge dem Sohn der mich, ach! ver - las - sen!
- faut! di - re au fils qui m'a dé - lais - sé - !

dass ich im Tod noch seiner denke, dass ich noch seiner den - ke, oh mir die - ses
qu'il eût la dor - mée re - pen - sé - la dor - mée re - pen - sé - dan cœur qui

Herz jetzt auch bricht. Mild re - ihm seinen Schmerz, seinen Schmerz, sein Bangen, ihm ist
- teint en l'ai - maint. A - dou - cis sa dou - leur, sa dou - leur, a - mi - re d'ac -

noch nie Schutz ja ver - lieh; denn dort bei Gott, wie hier auf der Er - de, flieht
res - te pas sans ap - pui; car dans les cieux, com - me sur la ter - re sa

seine Mutter ja für ihn, flieht seine Mutter ja für ihn, flieht seine Mutter ja für ihn
mère va prier pour lui, sa mère va prier pour lui, sa mère va prier pour lui

seine Mutter flehet dort für ihn. Denn dort bei Gott, wie auf der
ca pri - er - ca pri - er pour lui Car dans les cieux on sur la

pp

cadenza ad lib *stentato*

Er - - - - - des die Mutter fleht für ihn, für ihn
ter - - - - - er, sa mère ca pri - er pour lui.

Sag ihm, sag ihm, dass des Ab - - - - - grun - des
Dis - lui, dis - lui qu'un pau - voir te - ne

Qual ab - - - - - warts ihm drängt
- heur vent le pou - ser

tief in's Ar - der - ben, Sei du sein Engel an me A - li - ce, A -
au pri - ti - pi - ce. Sois son bon an - ge - pauer A - li - ce, A -

li - ce, sei du sein En - gel! Nur zwischen euch, nur zwischen euch hat er die Wahl!
 li - ce, sois son bon an - ge! Il doit choi - sir il doit choi - sir en - tre vous deux!

Mocht' er doch des Gottes, des Gottes Zornen sühnen, der nie meine Sün - den ver -
 Puis - se - t - il flé - chir flé - chir la co - le - re du Dieu qui m'a pé - le au jour

zürhn; und zu dem Licht schwinde die See, le, wo seine Mutter fleht für ihn, wo
 d'hui, et dans les vœux sui - vre sa mè - re, sa mère qui pri - ra pour lui,

seine Mutter fleht für ihn, wo seine Mutter fleht für ihn, wo sie fleht
 mère qui pri - ra pour lui, sa mère qui pri - ra pour lui, qui pri - ra

wo sie fleht, wo sie fleht für ihn, Und zu dem Licht schwinde die See
 qui pri - ra, qui pri - ra pour lui, Et dans les vœux suivre sa mè -

le, wo seine Mutter fleht für ihn
 re, sa mère qui pri - ra pour lui

Lieblings-Gesänge

aus der Oper:

ROBERT DER TEUFEL

(Robert le diable)

1844

G. Meyerbeer

mit Begleitung der Guitarre

arrangirt von

R. GERNLEIN.

N ^o 1. Romanee <i>Allegro</i>	Ich geh, geh, du sagte sie Va, va, va, dit, elle va mon	7/8 <i>op.</i> 27 <i>Tr. Rh.</i>
2. Sicilienne <i>Andante</i>	Nun, o Glück, auf deine Laine O Fortune, à ton caprice	7/8 <i>op.</i> 27 <i>Tr.</i>
3. Romanee <i>Allegro</i>	Ich ich die Normandie verlassen Quand je quittai la Normandie	3/4 <i>op.</i> 28 <i>Tr.</i>
4. Cavatine <i>Andante</i>	Naher denn! wie sie schön ist Approchons Ah! quelle est belle	6/8 <i>op.</i> 29 <i>Tr.</i>
5. Cavatine <i>Andante</i>	Wer ist das? Wer ist das? Pobut, Pobut, qui que c'est	6/8 <i>op.</i> 30 <i>Tr. 1/2 Rh.</i>

Eigenthum des Verlegers.

Berlin,

bei Schöningh'schen Buch- und Musikhandlung.

Nº 2.

SICILIENNE DE ROBERT LE DIABLE DE MEYERBEER.

Allegro moderato.

ROBERT.

Nun o Glück auf dei-ne Lau-ne, setz' ich ganz mein
O for-tune à ton ca-pri-ce, veux je li-ve.

GUITARRE.

Le-bens-lous, sei drum hold dein was ich wun-sche
mon-des-tin à mes de-sirs sans pro-pi-er.

und wohn in des Be-chers Schooss, Gold ist ei-ne Chi-
et ries di-ri-ger ma main, L'or est a-ni-chi.

-ma-re, ver-steht's, ver-steht's zu brau-chen fem,
ni-re, sa-chaus, sa-chaus nous en ser-vir.

Gold ist ei-ne Chi-ma-re, ver-steht's, ver-steht's, ver-steht's zu brau-chen
L'or est a-ni-chi-ni-re, sa-chaus, sa-chaus nous en ser-
rall

al tempo

fein. Das wahre Glück auf Er - den ist das Ver -
er *Le vrai bien sur la ter - re* *ah! n'est-il*

genügen, Vergnügen al - lein. Hat das wahre Glück auf
pas n'est-il pas le plaisir? *Ah! le vrai bien sur la*

Er - den, das Ver - gnügen ist's al - lein, ist's al - lein, ist's al - lein, das Ver -
ter - re n'est-il donc pas le plaisir, le plaisir, le plaisir, n'est-il

glissez
 - genügen al - lein, ganz al - lein *cad ad lib* Ha
pas le vrai bien, le vrai bien *Ah*

„Glück auf deine Laima setz ich jetzt mein Lebensloos! sei drum hold dem was ich wünsche
fortune à ton va - prixe viens je li - ver mon destin! à mes de - sirs suis propi -

doux

und wohn' in des Be-chers Schouss, dem Schouss, ja wohn' in des'
 et viens, et viens di-ri-ger ma main, ma main ah viens di-ri-

Bechers Schouss, Ha das wah-re
 -ger ma main. Ah le vrai le

Glück, das Glück auf Er-den, ha ist Ver
 vrai bien sûr, la ter-re ah n'est-il

-gungen, Vergnügen al-lein! la la la la la ra la la la la
 pas n'est-il pas le plaisir! la la la la la ra la la la la

la la la ra la la la ra la la ra la la ra la la ra
 la la la ra la la la ra la la ra la la ra la la ra

la la ra la la ra la la ra la la ra la la
 la la ra la la ra la la ra la la ra la la

Lieblings-Gesänge

aus der Oper:

ROBERT DER TEUFEL

(Robert le diable)

VON

G. Meyerbeer

mit Begleitung der Guitarre

arrangirt von

R. GERNLEIN.

Nº 1. Romance (Alice)	<i>Hör, hör, hör, so sagte sie</i> Va. va. va, dit. elle. va. mou	$7\frac{1}{2}$ pag. 27 $\frac{1}{16}$.
2. Sicilienne (Robert)	<i>Non, o Glück, auf deine Laune</i> O fortune, à ton caprice	$7\frac{1}{2}$ pag. 27 $\frac{1}{16}$.
3. Romance (Alice)	<i>Oh ich die Normandie verlaßest</i> Quand je quittai la Normandie	5 pag. 13 $\frac{1}{16}$.
4. Cavatine (Robert)	<i>Naher denn' wie sie schon ist</i> Approchous, Ah! quelle est belle	$2\frac{1}{2}$ pag. 9 $\frac{1}{16}$.

Dr. G. Rth.

Eigenthum der Verleger.

Berlin,

in der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung.

Paris, bei Maurice Schlesinger.

1871.

London, bei Monk & Co.

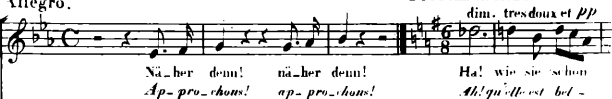
Eingetragen in das Archiv der vereinigten Musik-Verleger.

CAVATINE DE ROBERT LE DIABLE DE MEYERBEER.

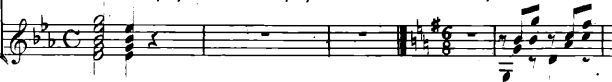
Allegro.

Poco Andantino.

ROBERT.



GUITARRE.



CAVATINE DE ROBERT LE DIABLE DE MEYERBEER.

Pr. 1 Gtr

Poco Andantino. (sehr sanft,
très doux.)

ISABELLE.



Robert, Robert! mein Ge - lieb - ter! mein Herz lebt
Ro - bert, Ro - bert, toi que j'ai - me et qui re -

GUITARRE.



cres.

nur, lebt al - lein durch dich! du siehst meine Angst! du siehst meine Angst!
cus qui re - cus ma foi, tu vois mon ef - froi, tu vois mon ef - froi!

Mit - - - leid, Mit - - - leid für dich sel - ber, für dich
Grä - - - ce, grä - - - ce pour toi mè - me, pour toi

sel - - - ber, und Gna - de, und Gna - de, Gna - de für mich, Gna -
mè - - - me et grä - ce, et grä - ce, grä - ce pour moi, grä -

- - - de für mich, Gna - - - de für mich - - - für
- - - ce pour moi, grä - - - ce pour moi - - - pour

p

dich!
toi!

Wie? dein Herz,
Quoi ton cœur

wie? dein Herz
quoi ton cœur

hat ver - ges - sen, was du heiss, was du heiss schwurste in
se dé - ga - ge? des sermens les plus doux, des ser -

mir — was du schwurste? Einst hast du mir ge - hul - digt,
mens — les plus doux? tu me ren - dis hom - ma - ge,

zu Füssen lieg' ich dir, einst hast du mir ge - hul - digt,
Je suis à tes ge - noux! tu me ren - dis hom - ma - ge,

zu Füssen lieg' ich dir, zu Füssen dir, zu Füssen dir!
je suis à tes ge - noux, à tes ge - noux, à tes ge - noux!

dinin

Gna - de! Gna - de fur dich sel -
 Grä - ce, grä - ce pour toi mê -

ff

ber, fur dich sel - ber, und Gna - de,
 me, pour toi mê - me, et grä - ce,

und Gna - de, Gna - de fur mich!
 et grä - ce, grä - ce pour moi!

pp

Gnade, Gnade, Gna - de fur
 grä - ce, grä - ce, grä - ce pour

ff

mich!
 moi!

f p